



PORTUGUÊS

DVX440 / DVX450 / DVX452

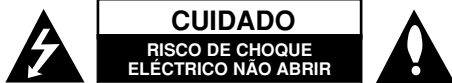


Enquanto Parceiro ENERGY STAR®, a LG determina que este produto ou modelo de produto cumpre as directivas ENERGY STAR® de eficiência energética.

ENERGY STAR® é uma marca registada dos EUA.

P/No. : MFL61907402

Precauções de Segurança



CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (OU A PARTE DE TRÁS). SEM PARTES REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A ASSISTÊNCIA DEVE SER EFECTUADA POR PESSOAL QUALIFICADO.



Esta seta com um raio dentro de um triângulo equilátero pretende alertar o utilizador para a presença de voltagem perigosa não isolada no interior do produto, que pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para pessoas.



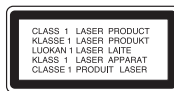
O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero pretende alertar o utilizador para a presença de importantes instruções de funcionamento e manutenção (assistência) na literatura que acompanha o produto.

AVISO: PARA EVITAR O PERIGO DE INCÊNDIO OU CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE PRODUTO À CHUVA OU À HUMIDADE.

AVISO: Não instale este equipamento num espaço confinado, como uma estante ou uma unidade similar.

CUIDADO: Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante. As ranhuras e as aberturas na caixa destinam-se à ventilação e a garantir o funcionamento correcto do produto, e a protegê-lo contra sobreaquecimento. As aberturas nunca devem bloqueadas, colocando o produto numa cama, sofá, tapete ou noutra superfície similar. Este produto não deve ser colocado numa instalação embutida, como uma estante ou uma prateleira, sem ventilação adequada ou sem cumprir as instruções do fabricante.

CUIDADO: Este produto utiliza um Sistema Laser. Para garantir a utilização correcta deste produto, por favor leia cuidadosamente o manual do proprietário e conserve-o para futura referência. Se a unidade requerer manutenção, contacte um centro de assistência autorizada. Utilizar controlos ou ajustamentos, ou realizar procedimentos para além dos especificados aqui pode resultar numa exposição perigosa às radiações. Para evitar a exposição directa ao feixe laser, não tente abrir o invólucro. Radiação laser visível ao abrir. **NÃO OLHAR PARA O FEIXE.**



CUIDADO: O aparelho não deve ser exposto a água (gotas ou salpicos), nem devem ser colocados sobre o mesmo objectos com líquidos, tais como jarras.

CUIDADOS com o cabo eléctrico

Muitos fabricantes recomendam a utilização de um circuito dedicado;

Trata-se de um circuito individual que fornece corrente apenas a esse aparelho e não tem tomadas adicionais ou circuitos ramificados. Consulte a página de especificações do manual do utilizador para ter a certeza. Não sobrecarregue as tomadas de parede. Tomadas de parede sobrecarregadas, soltas ou danificadas, o uso de extensões, cabos eléctricos gastos, ou isolamentos dos fios danificados ou rachados são perigosos. Qualquer uma destas condições pode causar um choque eléctrico ou incêndio.

Inspeccione periodicamente o cabo do seu aparelho e, se a aparência indicar danos ou deterioração, desligue-o, descontinue a utilização do aparelho e faça com que o cabo seja substituído exactamente pela mesma peça por um centro de assistência autorizado.

Proteja o cabo eléctrico contra danos físicos ou mecânicos, como ser torcido, dobrado, comprimido, entalado numa porta ou pisado. Preste uma atenção particular às fichas, às tomadas eléctricas e ao ponto em que o cabo sai do aparelho.

Para desligar a corrente eléctrica, desligue sempre a ficha da tomada. Ao instalar o produto, certifique-se de que a ficha está facilmente acessível.

Eliminação do seu velho aparelho



1. Quando este símbolo de caixote do lixo com cruz estiver afixado num produto, significa que o produto está coberto pela Directiva Europeia 2002/96/CE.
2. Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do sistema de recolha de lixo municipal, através de instalações de recolha designadas pelo governo ou pelas autoridades locais.
3. A eliminação correcta do seu velho aparelho irá ajudar a evitar consequências negativas para o ambiente e a saúde humana.
4. Para informações mais detalhadas sobre a eliminação do seu velho aparelho, por favor contacte os seus serviços municipais, o serviço de recolha do lixo ou a loja onde adquiriu o produto.







CE Este produto é fabricado em conformidade com a Directiva sobre Compatibilidade Electromagnética 2004/108/CE e com a Directiva sobre Baixa Voltagem 2006/95/CE.

Representante Europeu:
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Índice

Precauções de Segurança2
 Tipos de Discos Reproduzíveis3
 Ligar a unidade4
 Controlo Remoto5
 Unidade Principal6
 Ajustar as definições7-8
 Apresentar as Informações do Disco8
 Reproduzir um Disco9-10
 Reproduzir um ficheiro de filme DivX10
 Ouvir discos ou ficheiros de música11
 Ver ficheiros de fotografia12
 Gravação Directa em USB (apenas no DVX452)13
 Utilizar uma Unidade USB Flash (apenas no DVX452)13
 Códigos de Idioma14
 Códigos de Área14
 Resolução de problemas15
 Especificações15

Tipos de Discos Reproduzíveis

Tipo	Logótipo
DVD-VIDEO: Os discos, por exemplo, com filmes, que podem ser adquiridos ou alugados	
DVD-R: Apenas modo vídeo e finalizado	
DVD-RW: Apenas modo VR, modo Vídeo e finalizado	
DVD+R: Apenas no modo vídeo.	
DVD+RW: Apenas no modo vídeo	
Audio CD: CD de música ou CD-R/CD-RW em formatos de CD de música que possam ser adquiridos	
Esta unidade reproduz DVD±R/RW e CD-R/RW com títulos áudio, e ficheiros DivX, MP3, WMA e/ou JPEG. Alguns DVD±RW/DVD±R ou CD-RW/CD-R não podem ser reproduzidos nesta unidade, devido à qualidade de gravação ou ao estado físico do disco, ou às características do dispositivo de gravação e ao software de autor.	

Sobre o Símbolo

“ ” pode aparecer no ecrã do seu televisor durante a operação e indica que a função explicada neste manual do proprietário não está disponível nesse disco.

Códigos Regionais

Esta unidade tem um código regional impresso na parte de trás da unidade. Esta unidade apenas pode reproduzir discos DVD com a mesma etiqueta impressa no verso da unidade ou “ALL”.

- A maioria dos discos DVD tem um globo com um ou mais números colocados visivelmente na capa. Este número deve corresponder ao código regional da sua unidade; caso contrário, o disco não pode ser reproduzido.
- Se tentar reproduzir um DVD com um código regional diferente do seu leitor, a mensagem “Verificar Código Regional” aparece no ecrã do televisor.

Direitos de autor

É proibido por lei copiar, transmitir, mostrar, transmitir por cabo, reproduzir em público ou alugar material com direitos de autor sem autorização do mesmo. Este produto apresenta a função de protecção contra cópia desenvolvida pela Macrovision. Os sinais de protecção contra cópia estão gravados em alguns discos. Ao gravar e reproduzir as imagens destes discos, pode aparecer ruído na imagem. Este produto incorpora tecnologia de protecção de direitos de autor, que está protegida por patentes norte-americanas e outros direitos de propriedade intelectual. O uso desta tecnologia de protecção de direitos de autor deve ser autorizado pela Macrovision, e destina-se a uso doméstico e a outros usos limitados, salvo se autorizado de outra forma pela Macrovision. É proibida a engenharia reversa ou a desmontagem.

OS CONSUMIDORES DEVEM ESTAR INFORMADOS DE QUE NEM TODOS OS TELEVISORES DE ALTA DEFINIÇÃO SÃO TOTALMENTE COMPATÍVEIS COM ESTE PRODUTO E PODEM CAUSAR ARTEFACTOS AO VISUALIZAR A IMAGEM. NO CASO DE PROBLEMAS COM IMAGENS EM 525 OU 625 PROGRESSIVE SCAN, É RECOMENDADO QUE O UTILIZADOR PASSE A LIGAÇÃO PARA A SAÍDA DE 'DEFINIÇÃO STANDARD'. SE TIVER ALGUMA DÚVIDA EM RELAÇÃO À COMPATIBILIDADE DO NOSSO TELEVISOR COM ESTE MODELO DE UNIDADE 525p ou 625p, POR FAVOR CONTACTE O NOSSO CENTRO DE ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.

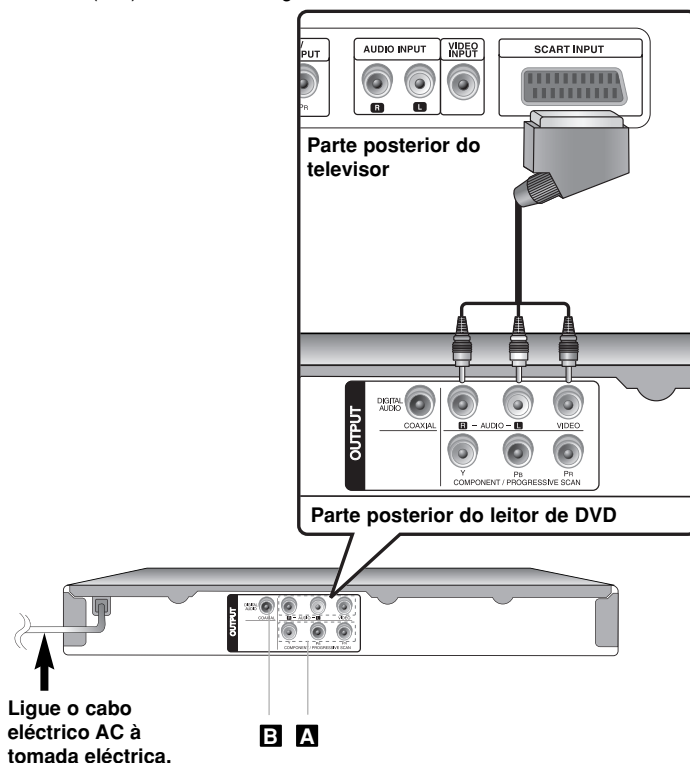
Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo de duplo D são marcas registadas da Dolby Laboratories.

“DVD Logo” é uma marca registada da DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Ligar a unidade

Ligação Áudio e Vídeo

Os conectores da unidade de Áudio/Vídeo estão codificados por cores (amarelo para vídeo, vermelho para áudio direita e branco para áudio da esquerda). Se o seu televisor tiver apenas uma entrada para áudio (mono), ligue-o ao conector esquerdo (branco) áudio da unidade. Utilizando o cabo RCA para SCART, ligue a ficha do cabo RCA (VIDEO OUTPUT/AUDIO OUTPUT (E/D)) à entrada correspondente de VIDEO OUTPUT e AUDIO OUTPUT (E/D) da unidade, e ligue o cabo scart ao conector scart do televisor.



4

Ligar a unidade - o que pode fazer mais

A Ligações do Componente Vídeo

Ligue os conectores COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT da unidade aos conectores de entrada correspondentes no seu televisor, utilizando um cabo YPbPr.

- Além disso, tem de ligar os cabos áudio esquerdo e direito ao televisor, ou o cabo digital áudio ao seu sistema estéreo.
- Se o seu televisor aceitar sinais em formato progressivo, tem de utilizar esta ligação e definir o [Scan Progressivo] para [Ligar] no menu de configuração. (Ver página 7)

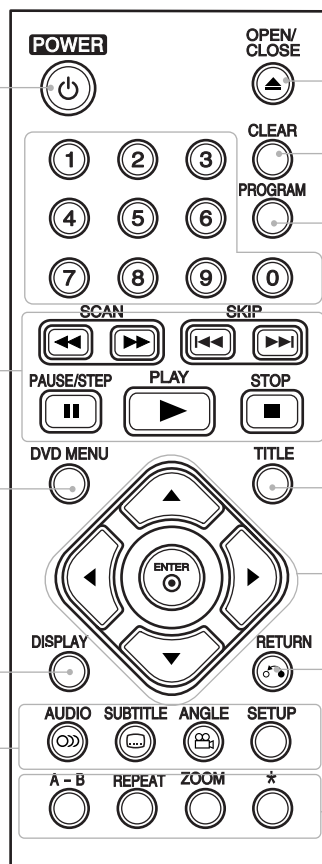
B Ligação de Saída Digital Áudio

Ligue um dos conectores DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL) da unidade ao conector correspondente do seu amplificador.

- Se o formato áudio da saída digital não corresponder às capacidades do seu amplificador, o amplificador produzirá um forte som distorcido ou nenhum som.
- Para ver o formato áudio do disco actual no ecrã, prima AUDIO.
- Esta unidade não realizar descodificação interna (2 canais) de uma faixa de som DTS. Para desfrutar do som Surround DTS multicanais, tem de ligar esta unidade a um amplificador compatível com DTS, através de uma das saídas áudio digitais desta unidade.

Controlo Remoto

- POWER** (⏻)
Liga e desliga a unidade.
- SCAN** (◀◀ / ▶▶)
Procurar para a frente ou para trás.
- SKIP** (◀◀◀ / ▶▶▶)
Ir para o capítulo/faixa/ficheiro seguinte ou anterior.
- PAUSE/STEP** (⏸)
Faz uma pausa temporária na reprodução/
premir repetidamente para reprodução
quadro-a-quadro.
- PLAY** (▶)
Inicia a reprodução.
- STOP** (■)
Interrompe a reprodução.
- DVD MENU**
Aceder ou sair do menu DVD.
- DISPLAY**
Parte posterior do leitor de DVD.
- AUDIO** (🔊)
Selecciona um idioma áudio ou
um canal áudio.
- SUBTITLE** (📄)
Selecciona um idioma de legendagem.
- ANGLE** (📷)
Selecciona um ângulo de câmara de
DVD, se disponível.
- SETUP**
Acede ou abandona o menu de configuração.



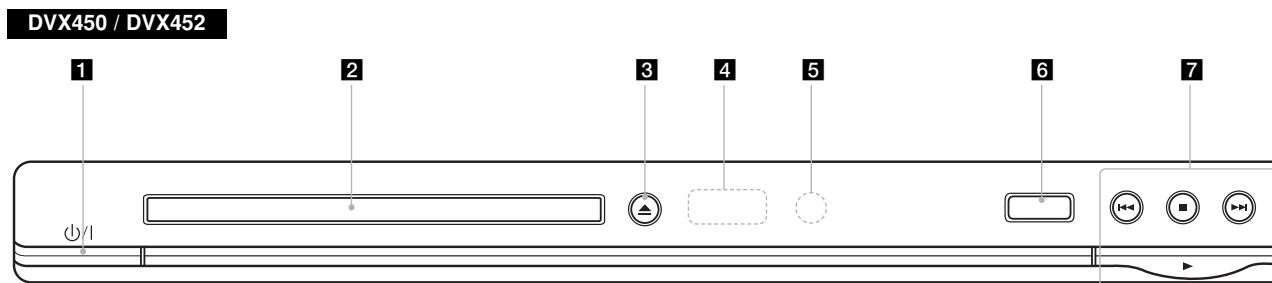
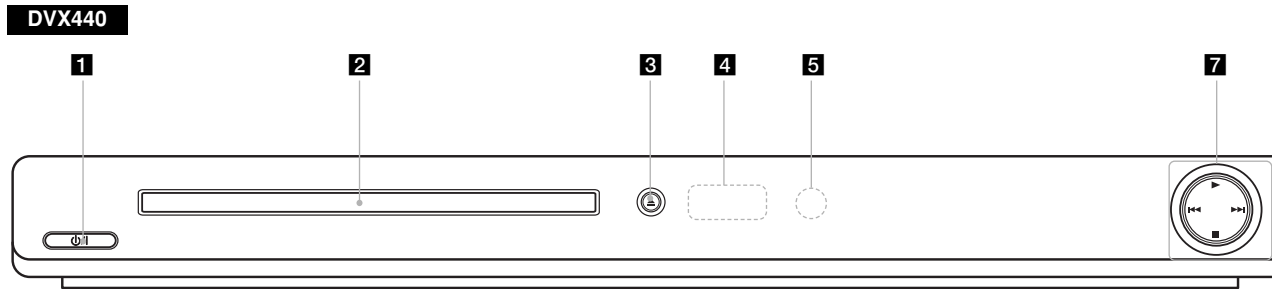
Inserir a pilha no Controlo Remoto

Retire a tampa do compartimento para pilhas na parte posterior do Controlo Remoto, e insira duas pilhas (tamanho AAA) com os pólos + e - a corresponderem correctamente.

- OPEN/CLOSE**
Abre ou fecha a bandeja do disco.
- CLEAR**
Remove um número de faixa da Lista de Programação.
- PROGRAM**
Passa ao modo de edição da programação.
- Botões numéricos**
Selecciona as opções numéricas num menu.

- TITLE**
Acesso ao menu de títulos do disco.
- ▲▼◀▶**
Navegar pelos menus.
- ENTER** (⊙)
Confirma a selecção do menu.
- RETURN** (↶)
Volta ao menu anterior ou sai do menu.
- A-B**
Repete uma secção.
- REPEAT**
Repete um capítulo, faixa, título ou tudo.
- ZOOM**
Aumenta a imagem de vídeo.
- ***
O botão não está disponível.

Unidade Principal



1 (Power)
Liga e desliga a unidade.

2 **Tabuleiro do Disco**
Inserir um disco aqui.

3 (Open / Close)
Abre ou fecha a bandeja do disco.

4 **Janela de visualização**
Apresenta o estado actual da unidade.

5 **Sensor remoto**
Apontar para aqui o controlo remoto.

6 **Porta USB** (apenas no DVX452)
Ligar uma Unidade USB Flash.

- 7**
- (Play)
Inicia a reprodução.
 - (Stop)
Interrompe a reprodução.
 - (Skip)
Volta ao início do capítulo/faixa/ficheiro actual ou vai para o capítulo/faixa/ficheiro anterior.
 - (Skip)
Vai para o capítulo/faixa/ficheiro seguinte.

Ajustar as definições

	NO CONTROLO REMOTO
1 Visualizar o menu de configuração:	SETUP
2 Seleccionar a opção pretendida no primeiro nível:	▲ ▼
3 Mover para o segundo nível:	▶
4 Seleccionar a opção pretendida no segundo nível:	▲ ▼
5 Mover para o terceiro nível:	▶
6 Alterar as definições:	▲ ▼ / ENTER

Ajustar as definições - o que pode fazer mais

Quando liga pela primeira vez (opcional)

O menu de selecção do idioma aparece quando liga a unidade pela primeira vez. Tem de seleccionar um idioma para utilizar a unidade. Use ▲▼◀▶ para seleccionar um idioma e prima **ENTER** aparece o menu de confirmação. Use ◀▶ para seleccionar [Enter] e prima **ENTER**.

Ajustar as definições de idioma

Idioma do Menu – Seleccione um idioma para o menu de configuração e para as instruções no ecrã.

Áudio do Disco/Legendas/Menu Do Disco – Seleccione um idioma para Áudio/Legendas/Menu do Disco.

[Original]: Refere-se ao idioma original no qual o disco foi gravado.

[Outro]: Para seleccionar outro idioma, prima os botões numéricos e depois **ENTER** para inserir o número correspondente de 4 dígitos, de acordo com a lista de códigos de idiomas. (Ver página 14) Caso se engane ao inserir o número, prima **CLEAR** repetidamente para apagar os números um a um, e corrija.

[Desligar] (para Legendas do Disco): Desligar as Legendas.

Ajustar as definições de visualização

Formato Do Ecrã – Seleccione o aspecto do ecrã a utilizar, com base no formato do ecrã do televisor.

[4:3]: Seleccione quando estiver ligado um televisor standard 4:3.

[16:9]: Seleccione quando estiver ligado um televisor de ecrã panorâmico 16:9.

Modo Imagem – Se tiver seleccionado 4:3, precisa de definir como pretende que os programas e os filmes em ecrã panorâmico sejam visualizados no seu televisor.

[Correio]: Apresenta uma imagem em ecrã panorâmico com faixas pretas na parte superior e inferior do ecrã.

[Panscan]: Este modo preenche todo o ecrã 4:3, cortando a imagem, se necessário.

Scan Progressivo (Para ligações Component Video) – Seleccione se os conectores COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT emitem sinal progressivo. Se o seu televisor TV aceitar sinais de formato progressivo, pode desfrutar de uma reprodução a cores precisa e de uma imagem de alta qualidade, seleccionando [Ligar]. Se o seu televisor não aceitar sinais de formato progressivo, seleccione [Desligar].

Se definir Progressive Scan para [Ligar] (activado) por erro, tem de reiniciar a unidade. Primeiro, retire o disco da unidade. A seguir, prima e mantenha premido **STOP** durante cinco segundos. A saída de vídeo retornará a definição standard e será visível uma imagem no seu televisor.

Ajustar as definições áudio

Dolby Digital / DTS / MPEG – Seleccione o tipo de sinal áudio digital ao utilizar o conector DIGITAL AUDIO OUTPUT.

[Taxa de bits]: Seleccione se ligar o conector DIGITAL AUDIO OUTPUT desta unidade a um amplificador com um Descodificador Dolby Digital, DTS ou MPEG incorporado.

[PCM] (para Dolby Digital / MPEG): Seleccione se ligar o conector DIGITAL AUDIO OUTPUT desta unidade a um amplificador sem um decodificador Dolby Digital ou MPEG incorporado.

[Desligar] (para DTS): Seleccione se ligar o conector DIGITAL AUDIO OUTPUT desta unidade a um amplificador sem um decodificador DTS incorporado.

Freq. Amostragem (Frequência) – Seleccione a frequência de amostragem do sinal áudio.

[48 KHz]: Os sinais áudio são sempre convertidos para 48 KHz.

[96 KHz]: Os sinais áudio são emitidos no seu formato original.

DRC (Dynamic Range Control) – Torna o som nítido quando o volume é desligado (apenas em Dolby Digital). Defina para [Ligar] para este efeito.

Vocal – Defina para On apenas quando estiver a reproduzir um DVD multicanais de karaoke. Os canais de karaoke no disco irão misturar-se para um som normal estéreo.

Ajustar as definições de bloqueio

Tem de definir a opção [Código Do País] para utilizar as opções de bloqueio. Seleccione a opção [Código Do País] e prima ►. Insira uma palavra-passe de 4 dígitos e prima **ENTER**. Volte a inserir e prima **ENTER** para verificar. Caso se engane ao inserir o número, prima **CLEAR** para o corrigir. Caso se esqueça da sua palavra-passe, pode reiniciá-la. Primeiro, retire o disco da unidade. Aceda ao menu de configuração e insira o número de 6 dígitos "210499". A mensagem "P CLR" aparece na janela de visualização e a palavra-passe é apagada.

Censura – Seleccione um nível de classificação. Quanto mais baixo for o nível, mais restrita a classificação. Seleccione [Desbloqueado] para desactivar a classificação.

Palavra-passe – Define ou altera a palavra-passe para as definições de bloqueio.

[Novo]: Insira uma nova palavra-passe de 4 dígitos, utilizando os botões numéricos, e prima **ENTER**. Insira novamente a palavra-passe para confirmar.

[Mudar]: Insira a nova palavra-passe duas vezes depois de inserir a palavra-passe actual.

Código Do País– Seleccione um código para uma área geográfica, como o nível de classificação da reprodução. Este determina quais os padrões da área utilizados para classificar os DVDs controlados pelo bloqueio parental. (Ver página 14)

Ajustar as outras definições

B.L.E. (Expansão do Nível de Preto) – Para seleccionar o nível de preto das imagens reproduzidas. Defina a sua preferência e a capacidade do monitor.

DivX(R) VOD – Fornecemos-lhe o código de registo DivX® VOD (Video On Demand) que lhe permite alugar e adquirir vídeos com o serviço DivX® VOD. Para mais informações, visite www.divx.com/vod. Prima **ENTER** quando o ícone [Seleção] estiver seleccionado e pode visualizar o código de registo da unidade.

Todos os vídeos transferidos a partir de DivX® VOD apenas podem ser reproduzidos nesta unidade.







Taxa de bits GRAV (apenas no DVX452) – Pode escolher uma taxa de bits para gravação directa em USB (96 kbps ou 128 kbps). Uma taxa de bits superior oferece uma melhor qualidade de som, mas utiliza mais espaço no Flash Drive USB. Para gravação directa em USB. (Ver página 13)

Apresentar as Informações do Disco








	NO CONTROLO REMOTO
1 Prima DISPLAY :	DISPLAY
2 Seleccione um item:	▲▼
3 Ajuste as definições de menu do ecrã:	◀▶ / ENTER
4 Para voltar a sair:	DISPLAY

Apresentar as Informações do Disco - o que pode fazer mais

Pode seleccionar um item, premindo ▲▼, e alterar ou seleccionar a definição, premindo ◀▶ ou utilizando os botões numéricos (0-9).

 1 / 5	Número do título (ou faixa) actual/número total de títulos (ou faixas)
 5 / 42	Número do capítulo actual/número total de capítulos
 0:13:45	Tempo de reprodução decorrido
 1 ENG DCC 3 / 2.1CH	Idioma ou canal áudio seleccionado
 OFF	Legendas seleccionadas
 1 / 1	Ângulo seleccionado/número total de ângulos

Símbolos Utilizados neste Manual

 ALL	Todos os discos e ficheiros listados a seguir	 ACD	CDs Áudio
 DVD	DVD e DVD±R/RW finalizados	 CD-G	Discos CD-G
 WMA	Ficheiros WMA	 MP3	Ficheiros MP3
		 DivX	Ficheiros DivX

Reproduzir um Disco

	NO CONTROLO REMOTO
1 Abra a bandeja do disco:	▲ OPEN/CLOSE
2 Insira um Disco:	-
3 Feche a bandeja do disco:	▲ OPEN/CLOSE
4 Inicie a reprodução:	▶ PLAY
5 Para parar a reprodução:	■ STOP

Reproduzir um Disco - o que pode fazer mais

Interromper a reprodução

A unidade grava o ponto de interrupção, dependendo do disco. " ■■ ■ " aparece brevemente no ecrã. Prima **PLAY** (▶) para retomar a reprodução (a partir do ponto da cena). Se premir **STOP** (■) novamente ou retire o disco (" ■ " aparece no ecrã.), a unidade apaga o ponto de interrupção.

(■■■ =Retomar a Interrupção, ■ =Completar a Interrupção)

O ponto onde se retomou pode ser apagado se for premido um botão (por exemplo: POWER, OPEN/CLOSE, etc.).

Reproduzir um DVD com menu **DVD**

Actualmente, a maioria dos DVDs tem um menu que carrega antes do início da reprodução do filme. Poderá navegar nestes menus utilizando ▲▼◀▶ ou um botão numérico para realçar uma opção. Prima **ENTER** para seleccionar.

Reproduzir um disco DVD VR

Esta unidade reproduz discos DVD-RW que são gravados utilizando o formato Video Recording (VR). Quando inserir um disco DVD VR, o menu irá aparecer no ecrã. Use ▲▼ para seleccionar um título e prima **PLAY** (▶). Para visualizar o menu DVD-VR, prima **DVD MENU** ou **TITLE**.

Alguns discos DVD-VR possuem dados CPRM de Gravador de DVD. O leitor não suporta este tipo de discos.

Saltar para o capítulo/faixa/ficheiro seguinte/anterior **ALL**

Prima **SKIP** (▶▶) para passar para o capítulo/faixa/ficheiro seguinte. Prima **SKIP** (◀◀) para voltar ao início do capítulo/faixa/ficheiro actual. Prima **SKIP** (◀◀) duas vezes por instantes para regressar ao capítulo/faixa/ficheiro anterior.

Fazer uma pausa na reprodução **ALL**

Prima **PAUSE/STEP** (⏸) para fazer uma pausa na reprodução. Prima **PLAY** (▶) para continuar a reprodução.

Reprodução quadro-a-quadro **DVD DivX**

Prima **PAUSE/STEP** (⏸) repetidamente para realizar a reprodução quadro-a-quadro.

Reproduzir repetidamente **ALL**

Prima **REPEAT** repetidamente para seleccionar um item a ser repetido. O título, o capítulo, a faixa ou o conjunto actual serão reproduzidos repetidamente. Para retomar a reprodução normal, prima **REPEAT** repetidamente para seleccionar [Desligar].

Avanço rápido ou retrocesso rápido

DVD DivX ACD WMA MP3

Prima **SCAN** (◀◀ ou ▶▶) para realizar um avanço ou retrocesso rápido durante a reprodução. Pode alterar as várias velocidades de reprodução, premindo **SCAN** (◀◀ ou ▶▶) repetidamente. Prima **PLAY** (▶) para continuar a reprodução à velocidade normal.

- DVD, DivX: ◀◀◀◀◀ ◀◀◀◀◀ ◀◀◀◀◀ ◀◀◀◀◀ ◀◀◀◀◀ / ▶▶▶▶▶ ▶▶▶▶▶ ▶▶▶▶▶ ▶▶▶▶▶

- ACD, WMA, MP3: ◀◀x8 ◀◀x4 ◀◀x2 / ▶▶x2 ▶▶x4 ▶▶x8

Repetir uma parte específica (A-B) **DVD DivX ACD**

Prima **A-B** no início da parte que deseja repetir e novamente no fim da parte. A parte que seleccionou será repetida continuamente. Para retomar a reprodução normal, prima **A-B** para seleccionar [Desligar].

Seleccionar um idioma de legendagem **DVD DivX**

Durante a reprodução, prima **SUBTITLE** (☑) repetidamente para seleccionar o idioma de legendagem desejado.

Ver a partir de um ângulo diferente **DVD**

Se o indicador de ângulo aparecer no ecrã durante uns instantes, pode seleccionar um ângulo de câmara diferente, premindo **ANGLE** (📷) repetidamente.

Escutar um áudio diferente **DVD DivX CD-G**

Durante a reprodução, prima **AUDIO** (🔊) repetidamente para alternar entre os idiomas áudio, os canais e os métodos de codificação disponíveis.

Abrandar a velocidade de reprodução **DVD DivX (Avanço apenas)**

Enquanto a reprodução estiver em pausa, prima **SCAN** (▶▶) para abrandar a reprodução em avanço ou retrocesso. Pode alterar as várias velocidades de reprodução, premindo repetidamente **SCAN** (▶▶). Prima **PLAY** (▶) para continuar a reprodução à velocidade normal.

Ver uma imagem de vídeo ampliada **DVD** **DivX**

Durante a reprodução ou no modo de pausa, prima **ZOOM** repetidamente para seleccionar o modo de zoom. Pode mover-se através da imagem ampliada, utilizando os botões **▲▼◀▶**. Prima **CLEAR** para sair.
(100% → 200% → 300% → 400% → 100%)

Ver o menu de títulos **DVD**

Prima **TITLE** para visualizar o menu de títulos do disco, se disponível.

Ver o menu do DVD **DVD**

Prima **DVD MENU** para visualizar o menu do disco, se disponível.

Iniciar a reprodução a partir da hora seleccionada **DVD** **DivX**

Procura o ponto de início do código de tempo inserido. Prima **DISPLAY** e seleccione o ícone do relógio. Insira uma hora e prima **ENTER**. Por exemplo, para encontrar uma cena em 1 hora, 10 minutos e 20 segundos, insira "11020" e prima **ENTER**. Se inserir números errados, prima **CLEAR** para inserir novamente.

Memória da Última Cena **DVD** **ACD**

Esta unidade memoriza a última cena do último disco que foi visualizado. A última cena continua na memória, mesmo se retirar o disco do leitor ou se desligar a unidade. Se inserir um disco que tenha a cena memorizada, a cena é automaticamente chamada.

Protector de Ecrã

O protector de ecrã aparece se deixar a unidade no modo de paragem durante cerca de cinco minutos. Se o Protector de Ecrã for visualizado durante cinco minutos, a unidade é desligada automaticamente.

Seleção do Sistema

Tem de seleccionar o modo de sistema adequado para o seu sistema de TV. Remova qualquer disco que possa estar na unidade, prima e mantenha premido **PAUSE/STEP (II)** durante mais de cinco segundos para poder seleccionar um sistema (PAL, NTSC, AUTO).

Disco com mistura ou (Unidade USB Flash apenas no DVX452) – DivX, MP3/WMA e JPEG

Ao reproduzir um disco ou uma Unidade USB Flash com ficheiros DivX, MP3/WMA e JPEG, pode seleccionar que menu de ficheiros gostaria de reproduzir, premindo **TITLE**.

10**Reproduzir um ficheiro de filme DivX**

	NO CONTROLO REMOTO
1 Abra a bandeja do disco:	▲ OPEN/CLOSE
2 Insira um disco:	-
3 Feche a bandeja do disco:	▲ OPEN/CLOSE
4 Seleccione um ficheiro de filme a partir do menu: Para ir directamente para qualquer ficheiro e reproduzir, insira o número do ficheiro, utilizando os botões numéricos (0-9).	▲▼, DVD MENU
5 Inicie a reprodução:	▶ PLAY
6 Para parar a reprodução:	■ STOP

Reproduzir um ficheiro de filme DivX - o que pode fazer mais**Alterar o conjunto de caracteres para visualizar correctamente as legendas DivX®**

Prima e mantenha premido **SUBTITLE** por 3 segundos durante a reprodução. Aparece o código de idioma. Prima **◀▶** para seleccionar outro código de idioma, até a legenda ser visualizada correctamente, e prima **ENTER**.

Requisitos dos ficheiros DivX

A compatibilidade dos ficheiros DivX com este leitor está limitada ao seguinte:


- Tamanho da resolução disponível: 720x576 (L x A) pixel
- Os nomes dos ficheiros DivX e as legendas estão limitados a 20 caracteres
- Extensões de ficheiros DivX: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Legendas DivX reproduzíveis: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Formato Codec reproduzível: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX"
- Somente a função de reprodução é suportada com DivX 6.0 na unidade.
- Formato áudio reproduzível: "Dolby Digital", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA"
- Frequência de amostragem: entre 8 e 48 kHz (MP3), entre 32 e 48 kHz (WMA)
- Taxa de bits: entre 8 e 320 kbps (MP3), entre 32 e 192 kbps (WMA), menos de 4Mbps (ficheiro DivX)
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Número Máximo de Ficheiros/Pastas: Menos de 600 (número total de ficheiros e pastas)

Ouvir discos ou ficheiros de música

	NO CONTROLO REMOTO
1 Abra a bandeja do disco:	▲ OPEN/CLOSE
2 Insira um disco:	-
3 Feche a bandeja do disco:	▲ OPEN/CLOSE
4 Seleccione uma música a partir do menu: Para ir directamente para a faixa/ficheiro e reproduzir, insira o número da faixa/ficheiro, utilizando os botões numéricos (0-9).	▲▼, DVD MENU
5 Inicie a reprodução:	▶ PLAY
6 Para parar a reprodução:	■ STOP

Ouvir discos ou ficheiros de música - o que pode fazer mais

Criar o seu próprio programa

Pode reproduzir o conteúdo de um disco pela ordem que desejar, ordenando as músicas no disco. Para adicionar músicas à lista de programação, prima **PROGRAM** para aceder ao modo de edição de programas (a marca  aparece no menu). Seleccione a música desejada na [Lista] e prima **ENTER** para adicionar a música à lista de programação. Seleccione uma música a partir da lista de programação e prima **ENTER** para iniciar a reprodução programada. Para apagar uma música da lista de programação, seleccione a música que deseja apagar e prima **CLEAR** no modo de edição da programação. Para apagar todas as músicas da lista de programação, seleccione [Apagar Tudo] e prima **ENTER** no modo de edição da programação. A programação é apagada quando o disco é removido ou a unidade é desligada.

Reproduzir um disco CD-G

Se inserir um disco CD-G, aparece um menu no ecrã. Use ▲▼ para seleccionar uma faixa e prima **PLAY** (▶). Para visualizar o menu CD-G durante a reprodução, prima **STOP** (■) duas vezes.

Pode visualizar o menu de configuração, premindo **SETUP** apenas quando o menu CD-G aparece no ecrã do televisor.

Visualizar as informações do ficheiro (ID3 TAG)

Ao reproduzir um ficheiro MP3 com informações sobre o ficheiro, pode visualizar as informações, premindo repetidamente **DISPLAY**.

Requisitos dos ficheiros de música MP3/WMA

A compatibilidade dos ficheiros MP3/WMA com esta unidade está limitada ao seguinte:

- Extensões dos ficheiros: “.mp3”, “.wma”
- Frequência de amostragem: entre 8 e 48 kHz (MP3), entre 32 e 48kHz (WMA)
- Taxa de bits: entre 8 e 320kbps (MP3), entre 32 e 192kbps (WMA)
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Número Máximo de Ficheiros/Pastas: Menos de 600 (número total de ficheiros e pastas)

Ver ficheiros de fotografia

	NO CONTROLO REMOTO
1 Abra a bandeja do disco:	▲ OPEN/CLOSE
2 Insira um disco:	-
3 Feche a bandeja do disco:	▲ OPEN/CLOSE
4 Seleccione um ficheiro de fotografia a partir do menu: Para ir directamente para qualquer ficheiro e reproduzir, insira o número do ficheiro, utilizando os botões numéricos (0-9).	▲▼, DVD MENU
5 Apresente o ficheiro seleccionado em ecrã total:	▶ PLAY
6 Para voltar ao menu:	■ STOP

Ver ficheiros de fotografia - o que pode fazer mais

Visualizar ficheiros de fotografia em apresentação automática

Use ▲▼◀▶ para seleccionar o ícone (■) e prima ENTER para iniciar a apresentação automática. Pode alterar a velocidade da apresentação automática, premindo ◀▶ quando o ícone (■) estiver seleccionado.

Saltar para a fotografia seguinte/anterior

Prima SKIP (◀◀ ou ▶▶) para ver a fotografia anterior/seguinte.

Rodar uma fotografia

Use ▲▼ para rodar a fotografia em ecrã total, no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário, ao ver uma fotografia em ecrã total.

Fazer uma pausa na apresentação automática

Prima PAUSE/STEP (■) para fazer uma pausa na apresentação automática. Prima PLAY (▶) para continuar a apresentação automática.

Ouvir música durante a apresentação automática

Pode ouvir música em durante uma apresentação de slides, se o disco contiver ficheiros de música e fotografia conjuntamente. Utilize ▲▼◀▶ para seleccionar o ícone (■), em seguida prima ENTER para iniciar a apresentação de slides.

Ver uma imagem de fotografia ampliada

Ao visualizar uma fotografia em ecrã total, prima ZOOM repetidamente para seleccionar o modo zoom. Pode mover-se através da imagem ampliada, utilizando os botões ▲▼◀▶. Prima CLEAR para sair.

Requisitos dos ficheiros de fotografia

A compatibilidade dos ficheiros JPEG com esta unidade está limitada ao seguinte:

- Extensões dos ficheiros: ".jpg"
- Tamanho da fotografia: Menos de 2MB recomendado
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Número Máximo de Ficheiros/Pastas: Menos de 600 (número total de ficheiros e pastas)

Gravação Directa em USB (apenas no DVX452)

Ligar a Flash Drive USB à unidade antes da gravação. Definir a opção [Taxa de bits GRAV] para [96 kbps] ou [128 kbps], conforme pretendido. (Ver página 8)

	NO CONTROLO REMOTO
1 Inserir um CD Áudio:	-
2 Seleccionar uma faixa: Para ir directamente para qualquer faixa e reproduzir, insira o número da faixa, utilizando os botões numéricos (0-9).	▲▼, DVD MENU
3 Iniciar a gravação:	⏪ AUDIO
4 Para parar a gravação:	■ STOP

Modo gravável

Pode gravar uma faixa pretendida ou todas as faixas em CD Áudio para Flash Drive USB.

- Para gravar faixas: Prima **AUDIO** nos modos de reprodução, pausa ou retomar depois de parar.
- Para gravar discos: Prima **AUDIO** no modo de paragem completa.
- Para gravar listas programadas: No modo de paragem, prima **AUDIO** depois de seleccionar uma faixa na lista de programas.

Notas sobre Gravação directa em USB

- A gravação está disponível apenas para faixas de CD Áudio.
- Se utilizar esta função, a pasta "CD_REC" será criada automaticamente no Flash Driver USB; a seguir, o(s) ficheiro(s) de música é(são) guardado(s).
- Se remover a Drive USB Flash, desligar ou abrir a unidade enquanto grava, pode provocar avarias.
- Não há som durante a gravação.
- Se o espaço restante na Flash Drive USB for insuficiente, a gravação não fica disponível. Para aumentar o espaço livre, apague ficheiros, utilizando o seu PC.
- O disco CD-G e os CD Áudio codificados em DTS não podem ser gravados.
- Não são suportados HDD externos, leitores Multi Card, USB Multi-partição, dispositivos bloqueados e leitores de MP3.
- Formato de gravação: Ficheiro MP3
- Taxa de bits codificados: 96 kbps / 128 kbps
- Número Máximo de Ficheiros/Pastas: Menos de 600 (número total de ficheiros e pastas)

A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, transmissões e gravações de som, pode representar uma violação de direitos de autor, e constituir uma ofensa criminal. Este equipamento não deve ser utilizado para esses fins.

**Seja responsável
Respeite os direitos de autor**

Utilizar uma Unidade USB Flash (apenas no DVX452)

Pode reproduzir os ficheiros MP3/WMA/JPEG/DivX na Unidade USB Flash com a versão 2.0 / 1.1.

	NO CONTROLO REMOTO
1 Ligue uma Unidade USB Flash para á porta USB da unidade:	-
2 Apresente o ecrã do menu no modo de paragem:	↶ RETURN
3 Seleccione um ficheiro: Para ir directamente para qualquer ficheiro e reproduzir, insira o número do ficheiro, utilizando os botões numéricos (0-9).	▲▼, DVD MENU
4 Reproduza o ficheiro:	▶ PLAY
5 Retire a Unidade USB Flash:	-

Notas sobre a Unidade USB Flash

- Pode activar o modo USB e DISC, premindo **RETURN** (↶) apenas no modo de paragem.
- Não retire o dispositivo USB em funcionamento.
- É recomendado efectuar regularmente cópias de segurança para evitar a perda de dados.
- Se utilizar um cabo de extensão USB ou um Hub USB, o dispositivo USB pode não ser reconhecido.
- Podem ser reproduzidos ficheiros de música (MP3/WMA), ficheiros de fotografia (JPEG) e ficheiros DivX. Para mais pormenores sobre as operações de cada tipo de ficheiro, consulte as páginas relevantes.
- Esta unidade não é suportada quando o número total de ficheiros for superior a 600.
- Taxa de bits: entre 8 e 320 kbps (MP3), entre 32 e 192 kbps (WMA), menos de 4Mbps (ficheiro DivX)
- A função USB desta unidade não suporta todo o tipo de dispositivos USB.
- As câmaras digitais e os telemóveis não são suportados.
- A porta USB da unidade não pode ser ligada ao PC. A unidade não pode ser utilizada como um dispositivo de armazenamento.

Códigos de Idioma

Use esta lista para inserir o seu idioma desejado para as seguintes definições iniciais: Áudio do Disco, Legendas do Disco, Menu do Disco.

Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código
Afar	6565	Croata	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Áfrikaans	6570	Checo	6783	Hebraico	7387	Lituano	7684	Reto-Romanês	8277	Tamil	8465
Albanês	8381	Dinamarquês	6865	Hindi	7273	Macedônio	7775	Romeno	8279	Telugu	8469
Ameharic	6577	Holandês	7876	Húngaro	7285	Malgaxe	7771	Russo	8285	Thai	8472
Árabe	6582	Inglês	6978	Islandês	7383	Malay	7783	Samoano	8377	Tonga	8479
Armênio	7289	Esperanto	6979	Indonésio	7378	Malayalam	7776	Sânscrito	8365	Turco	8482
Assamense	6583	Estônio	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Escocês Gaélico	7168	Turquemenos	8475
Aymara	6588	Faroês	7079	Irlandês	7165	Marathi	7782	Sérvio	8382	Twí	8487
Azerbaijão	6590	Fiji	7074	Italiano	7384	Moldavo	7779	Servo-croata	8372	Ucraniano	8575
Bashkir	6665	Finlandês	7073	Japonês	7465	Mongol	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Basco	6985	Francês	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Usbeque	8590
Bengali, Bangla	6678	Frisio	7089	Kashmiri	7583	Nepalês	7869	Singalês	8373	Vietnamita	8673
Bhutani	6890	Galego	7176	Kazakh	7575	Norueguês	7879	Eslovaco	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Georgiano	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Esloveno	8376	Galês	6789
Bretão	6682	Alemão	6869	Coreano	7579	Panjabi	8065	Espanhol	6983	Wolof	8779
Búlgaro	6671	Grego	6976	Curdo	7585	Pashto, Pushto	8083	Sudanês	8385	Xhosa	8872
Birmanês	7789	Gronelandês	7576	Lauciano	7679	Persa	7065	Swahili	8387	Ídiche	7473
Bielorusso	6669	Guarani	7178	Latim	7665	Polaco	8076	Sueco	8386	Yoruba	8979
Chinês	9072	Gujarati	7185	Letão, Lético	7686	Português	8084	Tagalo	8476	Zulu	9085

Códigos de Área

Escolha um código de área a partir desta lista.

Área	Código	Área	Código	Área	Código	Área	Código	Área	Código	Área	Código
Afeganistão	AF	Costa Rica	CR	Gronelândia	GL	Maldivas	MV	Paraguai	PY	Sri Lanka	LK
Argentina	AR	Croácia	HR	Hong Kong	HK	México	MX	Filipinas	PH	Suécia	SE
Austrália	AU	República Checa	CZ	Hungria	HU	Mónaco	MC	Polónia	PL	Suíça	CH
Áustria	AT	Dinamarca	DK	Índia	IN	Mongólia	MN	Portugal	PT	Taiwan	TW
Bélgica	BE	Equador	EC	Indonésia	ID	Marrocos	MA	Roménia	RO	Tailândia	TH
Butão	BT	Egipto	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Federação Russa	RU	Turquia	TR
Bolívia	BO	El Salvador	SV	Itália	IT	Holanda	NL	Arábia Saudita	SA	Uganda	UG
Brasil	BR	Etiópia	ET	Jamaica	JM	Antilhas Holandesas	AN	Senegal	SN	Ucrânia	UA
Cambodja	KH	Fiji	FJ	Japão	JP	Nova Zelândia	NZ	Singapura	SG	Estados Unidos	US
Canadá	CA	Finlândia	FI	Quênia	KE	Nigéria	NG	República Eslovaca	SK	Uruguai	UY
Chile	CL	França	FR	Kuwait	KW	Noruega	NO	Eslovénia	SI	Uzbequistão	UZ
China	CN	Alemanha	DE	Líbia	LY	Oman	OM	África do Sul	ZA	Vietname	VN
Colômbia	CO	Grã-bretanha	GB	Luxemburgo	LU	Paquistão	PK	Coreia do Sul	KR	Zimbabuê	ZW
Congo	CG	Grécia	GR	Malásia	MY	Panamá	PA	Espanha	ES		

Resolução de problemas

Sintoma	Causa	Correcção
Falta de corrente.	O cabo eléctrico está desligado.	Ligue correctamente o cabo eléctrico à tomada de parede.
A corrente está ligada, mas a unidade não funciona.	Nenhum disco inserido.	Insira um disco.
Sem imagem.	O televisor não está definido para receber o sinal da unidade.	Selecione o modo de entrada de vídeo adequado no televisor.
	O cabo de vídeo não está ligado correctamente.	Ligue correctamente o cabo de vídeo.
Sem som.	O equipamento ligado ao cabo áudio não está preparado para receber o sinal da unidade.	Selecione o modo de entrada correcto do amplificador áudio.
	As opções ÁUDIO estão definidas para a posição errada.	Defina as definições ÁUDIO para a posição correcta.
A unidade não começa a reprodução.	Nenhum disco reproduzível inserido.	Insira um disco reproduzível. (Verifique o tipo de disco e o código regional.)
	O nível de classificação está definido.	Altere o nível de classificação.
O controlo remoto não funciona correctamente.	O controlo remoto não está apontado para o sensor remoto da unidade.	Aponte o controlo remoto para o sensor remoto da unidade.
	O controlo remoto está demasiado afastado da unidade.	Comande o controlo remoto mais perto da unidade.

Especificações

Geral

Requisitos de potência	AC 200-240 V, 50/60 Hz
Consumo de energia	8W
Dimensões (Aprox.)	360 x 35 x 200 mm (L x A x P) sem pé
Peso Líquido (aprox.)	1.4 kg
Temperatura operativa	5 °C a 35 °C
Humidade operativa	5 % a 90 %
Laser	Laser semiconductor
Sistema de sinal	PAL / NTSC

Entradas

USB IN (apenas no DVX452) 4 pinos (USB 2.0 / 1.1 standard)

Saídas

Saída de Vídeo	1.0 V (p-p), 75 Ω, sinc. negativa, conector RCA x 1
Saída do Componente Vídeo	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sinc. negativa, conector RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, conector RCA x 2
Saída Áudio	2.0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, conector RCA (L, R) x 1
Saída Digital (Coaxial)	0.5 V (p-p), 75 Ω, conector RCA x 1

Accessories

Cabo RCA para SCART, Controlo Remoto, Bateria

Os modelos e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.